Annex B

**事務委託を行わない申請者への設問**

**Questions for an Applicant who does not**

**outsource its Operations for transfer JGSs**

1. 営業所または事務所

1. Place of business

申請者が顧客との間で振替国債に関する契約を締結する店舗等の名称（例：本店、ニューヨーク支店）およびその所在地を記載してください。複数の店舗等において顧客との間で振替国債に関する契約の締結を行う場合には、そのすべてについて記載してください。

Please provide the name (e.g., the head office, the New York Branch) and address of the branch, etc., at which the Applicant concludes agreements concerning JGSs with its customers. If agreements concerning JGSs are concluded with customers at two or more branches, etc., please provide the names and addresses of all of them.

|  |  |
| --- | --- |
| 店舗等の名称  Name of the branch, etc. | 所在地  Address of the branch, etc. |
|  |  |

2. 振替口座簿の管理部署

2. Transfer Account Book management department/division

申請者の振替口座簿（申請者の顧客が権利を有する振決国債について記載または記録する振替口座簿をいいます。以下同じです。）のすべてを閲覧することができ（注）、かつ、振替口座簿の作成に責任を持つ店舗等の名称（例：本店、ニューヨーク支店）、所在地および担当部署を記載してください。複数の店舗等が該当する場合には、主たる店舗等について記載してください。

申請者の振替口座簿のすべてを閲覧することができる店舗等が存在しない場合には、その旨を記載してください。

Please provide the name (e.g., the head office, the New York Branch), address, and the relevant department/division of the branch, etc., at which the Applicant can access its entire Transfer Account Book(\*Note) (meaning the transfer account book in which description/record of JGSs to which the Applicant's customers hold the rights shall be made; the same applies hereinafter) and which is responsible for preparing the Transfer Account Book. If there are two or more of such branches, etc., please provide information about the principal branch, etc.

If there is no branch, etc., at which the Applicant can access its entire Transfer Account Book, please make a statement to that effect.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 店舗等の名称  Name of the branch, etc. | 所在地  Address of the branch, etc. | 管理部署名  Management department/division |
|  |  |  |

（注）振替国債の権利の帰属は、振替口座簿の記載または記録により定まります（社債、株式等の振替に関する法律第８８条）。このため、申請者の顧客の権利確定の必要が生じた場合、まず振替口座簿の記載または記録を確認することが必要となります。従って、申請者が常に振替口座簿を閲覧できる状態にあることをご確認頂く必要があります。

\*Note The rights concerning JGSs will be determined by description/record in the Transfer Account Book (Article 88 of the Act on Book-Entry Transfer of Company Bonds, Shares, etc. (Act No. 75 of 2001)) When the Applicant needs to determine its customer's rights, the Applicant must first access the Transfer Account Book and confirm description/record. Therefore, it is necessary that the Applicant confirms hereto that it can access the Transfer Account Book maintained for its customers at any time when necessary.

3. 振替口座簿の管理態勢

3. Transfer Account Book management system

申請者の振替口座簿における記載または記録を行う店舗等およびその人員配置について以下の事項を記載してください。

Please provide information on the branch, etc., that carries out the operations of describing/recording transfer of JGSs in the Applicant's Transfer Account Book, and staff members who carry out these operations.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 店舗等の名称  Name of the branch, etc. | 所在地  Address of the branch, etc. | 担当部署名  Department/division | 担当人数  Number of staff members in charge |
|  |  |  |  |

4. 事務フロー

4. Operational flow

国債の振替にかかる事務フローについて、以下の概念図に沿って質問事項を設けていますので、ご参照のうえご回答ください。

なお、1.記載の店舗等が複数である場合において、店舗等によって事務フローが異なるときは、それぞれについてご回答ください。

Questions are asked below based on a Conceptual Diagram of the Operational flow pertaining to transfer of JGSs. Please answer them by referring to the Diagram.

If the Applicant has mentioned multiple branches, etc., in 1., above and the Operational flow differs by branch, etc., please provide answers for each branch, etc.

**＜事務フローの概念図＞**

**申請者**

**指定参加者等**

**顧客**

**③指定参加者等への振替申請等にかかる通知**

顧客口座管理システム

**①顧客からの振替申請等の受領**

**②振替口座簿における記載または記録／残高確保**

**⑤**

**・④と②の照合**

**・振替口座簿における記載または記録の確定**

**④処理済通知の受領**

**⑥処理済通知**

**＜Conceptual Diagram of Operational flow＞**

**Applicant**

**Designated Participant**

**Customers**

Customers' Accounts Management System

**(iii) Giving notice of transfer instructions to Designated Participants**

**(i) Receiving transfer instructions from customers**

**(ii) Making descriptions/records in the Transfer Account Book or blocking the JGSs in the account**

**(v)**

**- Reconciling (iv) and (ii)**

**- Finalizing the descriptions/records in the Transfer Account Book**

**(iv) Receiving information of transfer results**

**(vi) Giving information of transfer results**

a) 申請者が顧客からの振替の申請または通知（以下「振替申請等」といいます。）を受ける方法を通常時とシステム障害時に分けて簡潔に記載してください。（概念図①に該当するフロー）

a) Please briefly describe how the Applicant receives transfer instructions from customers at normal times and in the case of a system failure. (Operation (i) in the Conceptual Diagram)

|  |  |
| --- | --- |
| 通常時  At normal times | システム障害時  In the case of a system failure |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| （記入例）  ［通常時］  「顧客が申請者に対しSWIFTを用いて送信する。」、「顧客が申請者のサーバと専用回線により接続されているコンピュータを用いてファイルを送信する。」、「顧客がインターネットに接続して申請者のウェブサイトの顧客用画面に入力する。」 | ［システム障害時］  「顧客が申請者に対しFAXを用いて送信する。」、「顧客が申請者に対しe-mailを用いて送信する。」 |
| Examples of an answer:  [At normal times]  "Customers send transfer instructions to the Applicant via SWIFT," "customers send files by using computers connected to the Applicant's server via dedicated lines," or "customers access the Internet and input transfer instructions on the customer service page on the Applicant's website." | [In the case of a system failure]  "Customers send transfer instructions to the Applicant via facsimile" or "customers send transfer instructions to the Applicant via e-mail." |

b) 申請者が顧客からの振替申請等にかかる通知を指定参加者等（注）に対して行う方法を通常時とシステム障害時に分けて簡潔に記載してください。指定参加者等が複数ある場合には、それぞれについて記載してください。（概念図③に該当するフロー）

b) Please briefly describe how the Applicant gives notice of the transfer instructions received from customers to its Designated Participant(\*Note) at normal times and in the case of a system failure. If the Applicant has provided names of two or more Designated Participants in 1.2 of the Main Text, please describe the operation for each Designated Participant. (Operation (iii) in the Conceptual Diagram)

（注）本文1.2記載の希望指定参加者等をいいます。以下同じです。

\*Note The "Designated Participant" means the Desired Designated Participant mentioned in 1.2 of the Main Text; the same applies hereinafter.

|  |  |
| --- | --- |
| 通常時  At normal times | システム障害時  In the case of a system failure |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| （記入例）  ［通常時］  「申請者が指定参加者等に対しSWIFTを用いて送信する。」、「申請者が指定参加者等のサーバと専用回線により接続されているコンピュータを用いてファイルを送信する。」、「申請者がグループのポータルサイトに入力する。」 | ［システム障害時］  「申請者が指定参加者等に対しFAXを用いて送信する。」、「申請者が指定参加者等に対しe-mailを用いて送信する。」 |
| Examples of an answer:  [At normal times]  "The Applicant sends the transfer instructions to the Designated Participant via SWIFT," "the Applicant sends files by using computers connected to the Designated Participant's server via dedicated lines," or "the Applicant inputs the transfer instructions on the group's portal site." | [In the case of a system failure]  "The Applicant sends the transfer instructions to the Designated Participant via facsimile" or "the Applicant sends the transfer instructions to the Designated Participant via e-mail." |

c) 指定参加者等が複数ある場合には、申請者が個々の振替申請等にかかる通知をどの指定参加者等に行うかについてどのように振り分けているのかを記載してください。（概念図③に該当するフロー）

c) If the Applicant has provided names of two or more Designated Participants in 1.2 of the Main Text, please describe how the Applicant identifies which Designated Participant to notify of each transfer instruction. (Operation (iii) in the Conceptual Diagram)

|  |
| --- |
|  |

（記入例）

「法人の顧客については、指定参加者等Aと、個人の顧客については、指定参加者等Bとシステム上紐付けている。」、「取引の種類により異なる形式の振替申請等を顧客から受けることとしており、その形式ごとにそれぞれの指定参加者等とシステム上紐付けている。」

Example of an answer:

"Corporate customers are tied to Designated Participant A and individual customers are tied to Designated Participant B under the system" or "the Applicant receives different formats of transfer instructions by type of transaction, and each format is tied to each Designated Participant under the system."

d) 申請者が指定参加者等から振替が実行された旨の通知を受ける方法を通常時とシステム障害時に分けて簡潔に記載してください。指定参加者等が複数ある場合には、それぞれについて記載してください。（概念図④に該当するフロー）

d) Please briefly describe how the Applicant receives information of the transfer results from Designated Participant at normal times and in the case of a system failure. If the Applicant has provided names of two or more Designated Participants in 1.2 of the Main Text, please describe the operation for each Designated Participant. (Operation (iv) in the Conceptual Diagram)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 通常時  At normal times | システム障害時  In the case of a system failure | |
|  |  | |
| （記入例）  ［通常時］  「指定参加者等からSWIFTにより受信する。」、「指定参加者等のサーバと専用回線により接続されているコンピュータを用いて指定参加者等よりファイルを受信する。」、「指定参加者等によりグループのポータルサイトに入力された情報を確認する。」 | | ［システム障害時］  「指定参加者等からFAXにより受信する。」、「指定参加者等からe-mailにより受信する。」 | |
| Examples of an answer:  [At normal times]  "The Applicant receives the information from the Designated Participant via SWIFT," "the Applicant receives files from the Designated Participant by using computers connected to the Designated Participant's server via dedicated lines," or "the Applicant confirms the information input on the group's portal site." | | [In the case of a system failure]  "The Applicant receives the information from the Designated Participant via facsimile" or "the Applicant receives the information from the Designated Participant via e-mail." | |

e) a)記載の方法により顧客から受けた振替申請等に基づいて申請者の振替口座簿に記載または記録を行う際のプロセスを通常時とシステム障害時に分けて記載してください。また、申請者がd)記載の方法により指定参加者等から受けた通知の内容と顧客から受けた振替申請等の内容を照合する方法についても通常時とシステム障害時に分けて記載してください。（概念図②および⑤に該当するフロー）

e) Please describe the process through which the Applicant makes a description/record in its Transfer Account Book based on transfer instructions it receives from customers by the method mentioned in a) above at normal times and in the case of a system failure. Also, please describe how the Applicant reconciles the contents of the information it receives from the Designated Participant by the method mentioned in d) above with the contents of the transfer instructions it has received from customers at normal times and in the case of a system failure. (Operations (ii) and (v) in the Conceptual Diagram)

|  |  |
| --- | --- |
| 通常時  At normal times | システム障害時  In the case of a system failure |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| （記入例）  ［通常時］  「顧客から振替申請等を受けたタイミングでシステムにより自動的に振替口座簿上の当該顧客の国債残高を確保する。その後、指定参加者等から受けた通知と確保した国債残高をシステムにより自動照合したうえ、振替口座簿に記載または記録を確定する。」、「顧客から受けた振替申請等に基づき担当部署がシステムに打鍵入力し、振替口座簿における記載または記録を行う。その後、指定参加者等から受けた通知の内容と振替口座簿上の記載または記録内容とをシステムで自動照合する。」 | ［システム障害時］  「前営業日の終了時点における振替口座簿の残高を記録した紙の帳票、当日の振替申請等および指定参加者等から受けた通知等により、手作業で振替口座簿の残高推移を把握する。システム復旧後に当該内容をシステムに打鍵入力し、振替口座簿における記載または記録を行う。」、「振替口座簿を含むメインシステムとリアルタイムで連動しているバックアップシステムを起動することにより、通常時と同様の事務を行うことができる。」 |
| Examples of an answer:  [At normal times]  "Upon receiving transfer instructions from a customer, the Applicant's system automatically blocks the JGSs in the Customer’s Account in the Transfer Account Book; then, the system automatically reconciles the information received from the Designated Participant with the blocked JGSs, and finalizes the description/record in the Transfer Account Book," or "Staff members manually inputs information into the system based on the transfer instructions received from a customer to make a description/record in the Transfer Account Book; then, the system automatically reconciles the contents of the information received from the Designated Participant with the description/record in the Transfer Account Book." | [In the case of a system failure]  "Staff members manually check the changes in the balance of the Transfer Account Book by referring to the paper ledger recording the balance of the Transfer Account Book as of the end of the previous business day and information such as transfer instructions received from customers and information received from the Designated Participant during that day; when the system recovers from failure, the staff members manually input the contents into the system to make description/record in the Transfer Account Book," or "operations can be carried out in the same manner as at normal times by activating a backup system interlocked real-time with the main system containing the Transfer Account Book." |

f) 申請者の振替口座簿上の増減および残高についての記載または記録の内容を顧客が確認する方法を通常時とシステム障害時に分けて簡潔に記載してください（顧客が確認を行えるタイミングも含めて記載してください。）。（概念図⑥に該当するフロー）

f) Please briefly describe how a customer confirms the description/record of an increase or decrease and the balance of the Customer's Account in the Applicant's Transfer Account Book at normal times and in the case of a system failure (please also describe the timing at which the customer can confirm such information). (Operation (vi) in the Conceptual Diagram)

|  |  |
| --- | --- |
| 通常時  Normal operations | システム障害時  Operations during system failure |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| （記入例）  ［通常時］  「振替を実行するごとに、申請者が顧客に対しシステムで自動的にSWIFTを用いて送信する。」、「振替を実行するごとに、申請者がシステムで自動的に顧客に対しe-mailを用いて送信する。」、「申請者のウェブサイト上で毎営業日正午に振替口座簿上の受払および残高についての記載または記録の内容が更新されるため、顧客は適宜のタイミングで当該ウェブサイトの顧客用画面にアクセスして確認する。」 | ［システム障害時］  「振替を実行するごとに、申請者が顧客に対しFAXを用いて送信する。」、「振替を実行するごとに、申請者が顧客に対しe-mailを用いて送信する。」 |
| Examples of an answer:  [At normal times]  "Every time a transfer is executed, the Applicant's system automatically sends information on an increase/decrease and the balance to the customer via SWIFT," "every time a transfer is executed, the Applicant's system automatically sends information on an increase/decrease and the balance to the customer via e-mail," or "since descriptions/records of increases/decreases and the balance are updated on the Applicant's website every business day at noon, customers access the customer service page on the website when they desire and confirm the information." | [In the case of a system failure]  "Every time a transfer is executed, the Applicant sends information on an increase/decrease and the balance to the customer via facsimile" or "every time a transfer is executed, the Applicant sends information on an increase/decrease and the balance to the customer via e-mail." |